

**1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/PRIPRAVKA IN DRUŽBE/PODJETJA****Identifikacija snovi ali pripravka:****Trgovsko ime:** 785 Parting Lubricant (Aerosol)**Uporaba snovi/pripravka:**

Sintetična osnova. Omogoča lažjo montažo in demontažo strojnih delov, zaščita pred korozijo, zapeko, galvansko korozijo in sprijemanjem iz drugih vzrokov.

**Podatki o proizvajalcu:**

A.W. CHESTERTON COMPANY  
860 Salem Street  
Groveland, MA 01834-1507, ZDA  
Tel: +1 987-469-6446  
Fax: +1 978-469-6785  
E-mail: ProductMSDSs@chesterton.com  
[www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)

**Uvoznik/distributer:**

BRINOX inženiring d.o.o.  
Sora 21, 1215 Medvode, Slovenija  
Tel.: 01/ 361-97-35, 01/361-97-30  
Faks: 01/361-97-20  
URL:<http://www.brinox.si>

**Telefon za klic v sili:**

Od 8.00 do 15.00 ure so dodatne informacije dosegljive na telefonski številki 01/361-97-35, 01/361-97-30

Najbližji zdravstveni dom.

V primeru življenjske ogroženosti poklicati telefonsko številko 112.

**2. UGOTOVITVE O NEVARNIH LASTNOSTIH****Razvrstitev snovi:**

F



LAHKO VNETLJIVO

N



OKOLJU NEVARNO

**Neugodni fizikalno kemijski učinki na zdravje ljudi in okolje:****Ime izdelka:** 785 Parting Lubricant (Aerosol)

Lahko vnetljivo. Posoda je pod pritiskom. Hlapi lahko povzročijo zaspanost in omotico. Dolgotrajna izpostavljenost lahko povzroči izsušenost ali razpokanost kože. Neposreden stik z očmi lahko povzroči draženje. Strupeno za vodne organizme, lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje. Aluminij, grafit in sljuda v tem izdelku se ne ločujejo od mešanice, zato pri normalni uporabi ne tvorijo prahu ter ne predstavljajo nevarnosti .

**Način razvrstitve:** Direktiva Sveta 67/548/EGS (z dopolnitvami) o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi ter Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 1999/45/EC (z dopolnitvami) o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi.

### 3. SESTAVA/INFORMACIJE O SESTAVINAH

Kemijsko ime	EC št.	Indeks št.	CAS št.	Ut. %	Simbol	R stavki
grafit	231-955-3	/	7782-42-5	1-5	-	-
destilati (nafta)	265-149-8	649-422-00-2	64742-47-8	35-45	Xn, N	10-51/53-65-66-67
sljuda	-	-	12001-26-2	1-5	-	-
aluminij	231-072-3	013-001-00-6	7429-90-5	1-5	F	11-15
plini iz predelave zemeljskega olja, utekočinjeni sladkani**	270-705-8	649-203-00-1	68476-86-8	5-10	F <sup>+</sup>	12
heptan	205-563-8	601-008-00-2	142-82-5	7-13	F, X <sub>n</sub> , N	11-38-50/53-65-67
ogljikov dioksid	204-696-9	/	124-38-9	1-5	-	-
metanol	200-659-6	603-001-00-X	67-56-1	0,1-0,5	F, T	11-23/24/25-39/23/24/25

\* vsebuje manj kot 0,1 % w/w Benzena.

\*\* vsebuje manj kot 0,1 w/w 1,3 Butadiena.

Glejte 15. poglavje za popolno besedilo R stavkov na etiketi in 16. poglavje za ostale.

### 4. UKREPI PRVE POMOČI

**Splošni napotki:** /

**Vdihovanje:** Ponesrečenca prenesti na svež zrak. Če ne diha, mu nudite umetno dihanje. Takoj pokličite zdravniško pomoč.

**Stik s kožo:** Odstranite onesnaženo obleko. Umijte kožo z milom in sperite z vodo. Poiščite pomoč zdravnika, če pride do nadaljnjega draženja.

**Stik z očmi:** Oči spirajte vsaj 15 minut z večjo količino vode. Če se draženje nadaljuje, poiščite pomoč zdravnika.

**Zaužitje:** Ne izzivajte bruhanja. Takoj pokličite zdravnika.

**Nasvet zdravniku:** Zdraviti simptome.

**5. UKREPI OB POŽARU**

**Ustrezna sredstva za gašenje:** Ogljikov dioksid, suhe kemikalije, pena ali vodna megla.

**Sredstvo za gašenje, ki se ga ne sme uporabiti zaradi varnostnih razlogov:** /

**Posebne nevarnosti izpostavljenosti, ki izhajajo iz same snovi ali pripravka:** /

**Posebna varovalna oprema za gasilce:** Priporočljiva uporaba osebnih dihalnih aparatov pri gašenju.

**Drugi podatki/priporočila:** Izpostavljeno embalažo hladiti z vodo. Posode so pod pritiskom - če jih segrevamo, predstavljajo potencialno nevarnost eksplozije.

**6. UKREPI OB NEZGODNIH IZPUSTIH**

**Osebni varnostni ukrepi:** Izpraznite območje. Poskrbeti za ustrezno prezračevanje. Nadzorovati izpostavljenost in uporabljati osebno varovalno opremo skladno s točko 8. Odstraniti stran od vira vžiga. V bližini ne kaditi. Če vire vžiga ni mogoče odstraniti, potem hladiti z vodo. V primeru razlitja namestiti opozorilno tablo za spolzka tla.

**Okoljevarstveni ukrepi:** Ni posebnih zahtev.

**Metode za čiščenje:** Zadržujte izliv na čim manjšem območju. Razlitje pripravka zajezite s posipanjem z absorpcijskim sredstvom (npr. pesek, žagovina, zemlja). Hraniti ločeno od virov vžiga – ne kaditi. Sledove sperite z večjo količino vode. Prepojen material odstranite v posodo ter odstranite kot nevaren odpadek skladno s poglavjem 13.

**7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE**

**Ravnanje:** Ne pršite v nezaščiten plamen ali na drug razbeljen predmet. Varujte pred viri vžiga. Ne kadite. Poskrbeti za kontrolo izpostavljenosti in za osebna zaščitna sredstva, skladno s poglavjem 8. Po uporabi, pred vsakim zaužitjem hrane, pijače ali kajenjem, si umijte roke.

**Skladiščenje:** Posoda je pod pritiskom: Varujemo jo pred soncem in ne izpostavimo temperaturam, ki presegajo 50°C. Ne luknjajte in ne zažigajte posode, tudi ko je prazna.

**Posebni načini uporabe:** Ni podatka.

**8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA****Mejne vrednosti izpostavljenosti**

Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je potrebno upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu: (Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu).

**Mejne vrednosti:**

grafit (7782-42-5)	Ni podatka.
heptan (CAS 142-82-5)	MV 2085 mg/m <sup>3</sup> , 500 ml/m <sup>3</sup>
destilati (nafta) (64742-47-8)	Ni podatka.
sljuda (12001-26-2)	Ni podatka.
aluminij (7429-90-5)	Ni podatka.
ogljikov dioksid (CAS 124-38-9)	MV 9000 mg/m <sup>3</sup> , 5000 ml/m <sup>3</sup>
metanol (67-56-1)	MV 260 mg/m <sup>3</sup> , 200 ml/m <sup>3</sup>

**Nadzor izpostavljenosti na delovnem mestu (podatki OSHA, ACGIH TLV)**

	<b>OSHA</b>	<b>ACGHIV TLV</b>
grafit (7782-42-5)	15 mg/m <sup>3</sup> , (celotno) ppm	2mg/m <sup>3</sup> ,(respirabilno) ppm
heptan (CAS 142-82-5)	2000 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm	1640mg/m <sup>3</sup> ,400ppm STEL: 2050mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm
destilati (nafta) (64742-47-8)	-, 500 ppm	1200 mg/m <sup>3</sup> , -
sljuda (12001-26-2)	20 mppcf, -	3 mg/m <sup>3</sup> , (respirabilno) ppm
aluminij (7429-90-5)	15 mg/m <sup>3</sup> , (celotno) ppm 5 mg/m <sup>3</sup> , (respirabilno) ppm	1 mg/m <sup>3</sup> , (respirabilno) ppm
ogljikov dioksid (CAS 124-38-9)	9000 mg/m <sup>3</sup> ,5000 ppm	9000mg/m <sup>3</sup> ,5000 ppm 54000mg/m <sup>3</sup> ,STEL: 30000 ppm
metanol (67-56-1)	260 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm	- , 200 ppm STEL: 250 ppm

**Nadzor izpostavljenosti na delovnem mestu:**  
Uporabljati v dobro prezračevanih prostorih. V primeru presežene mejne vrednosti zagotovite ustrezno prezračevanje.

**Osebna varovalna oprema**  
**Splošno:** Ni podatka.

**Zaščita dihal:** Običajno ni potrebna. V primeru preseženih mejnih vrednosti uporabljati atestiran respirator za organske hlapce (EN 149:2001).

**Varovanje rok:** Zaščitne rokavice navadno niso potrebne.

**Varovanje oči:** Zaščitna očala (EN 166).

**Varovanje kože:** /

**Nadzor izpostavljenosti okolja:** /

**Ostalo:** Priporočene omejitve proizvajalca: 5mg/m<sup>3</sup> oljna meglica.

## 9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

### Splošne informacije

**Videz:** tekočina

**Barva:** siva

**Vonj:** zmeren

### Pomembne informacije o zdravju, varnosti in okolju

#### Fizikalno-kemijske lastnosti:

pH	Ni podatka.
Tališče	Ni podatka.
Točka vrelišča/območje vrelišča	94 °C
Plamenišče	7,8 °C
Vnetljivost (trdno/plinasto)	Ni bilo določeno.
Eksplozivne lastnosti	Ni bilo določeno.
Porazdelitveni koeficient: voda/olje	Ni določeno.
Parni tlak	Ni podatka.
Aromati	Ni bilo določeno.
Relativna gostota	0,9 kg/l

**Ime izdelka:** 785 Parting Lubricant (Aerosol)

Topnost v vodi	netopen
Viskoznost	Ni podatka.
Gostota hlapov	> 1
Hitrost izparevanja	<1
Masa na volumen	7,52 lbs/gal

**10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST:**

**Obstojnost:** Je stabilen.

**Nevarnost polimerizacije:** Ni nevarnosti.

**Materiali, ki se jim je treba izogniti:** Reaktivne kovine, močni oksidanti – tekoči klor in koncentrirani kisik.

**Pogoji, katerim se je potrebno izogniti:** Odprti plamen in vroče žareče površine

**Nevarni razpadli proizvodi:** Ogljikov monoksid, ogljikov dioksid, aldehidi in drugi toksični hlapi.

**11. TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE**

**Načini izpostavljenosti:** Vdihavanje, stik s kožo, z očmi. Osebe z obstoječimi težavami in kožnimi obolenji so bolj ogrožene pri izpostavljanju.

**Toksikokinetika, metabolizem in porazdelitev:** Ni podatka.

**Akutni učinki (akutna strupenost, draženje, jedkost):** Neposreden stik s kožo in očmi povzročata draženje. Prekomerno vdihavanje hlapov povzročata draženje respiratornega sistema, vrtoglavico, glavobol in druge vplive na živčni sistem.

**Kronični učinki:** Ponavljajoči stik s kožo lahko razmasti kožo in povzroči draženje. Dolgotrajnejše vdihavanje prašnih delcev grafita in sljude povzročata emfizem in pnevmokoniozo. Grafit in sljuda v tem produktu nista v obliki prahu in pri običajni uporabi ne predstavljata nevarnosti.

**Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:**

Destilati (nafta): LC50 inhalabilno, podgana: >5,2 mg/1/4 h; LC50 dermalno, zajec: > 2000 mg/kg; LD50 oralno; zajec: > 5000 mg/kg.

Heptan: LC50 inhalabilno, podgana: 103mg/l/4 h, LD50 dermalno, zajec: 3400 mg/kg, LD50 oralno, podgana: > 2000 mg/kg.

Metanol: LC50 inhalabilno; podgana: 64000 ppm(V)/4 h, LD50 oralno, podgana: 5628 mg/kg; smrtni odmerek za človeka: 143 mg/kg.

**Preobčutljivost:** Ni podatka.

**Strupenost pri ponovljenih odmerkih:** Ni podatka.

**Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje):** Po 29 CFR 1910.1200 v izdelku ni kancerogenih snovi, kar je zapisano tudi v organizacijah IARC, OSHA in NTP.

**12. EKOLOŠKE INFORMACIJE**

**Ekotoksičnost:** Ekotoksikološki podatki niso določeni za ta pripravek, temveč temeljijo na informacijah o komponentah in ekotoksikoloških podatkih podobnih substanc. Zelo strupeno za vodne organizme: Lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

**Mobilnost:** Tekočina. Netopna v vodi. Za ugotavljanje mobilnosti upoštevati fizikalno kemijske lastnosti proizvoda (poglavje 9). Za topila kot so destilati (nafte), naftni plini, heptan se predvideva hitro izhlapevanje v zrak v primeru izpusta v okolje. V vodnih sistemih se heptan lahko absorbira na organske snovi v sedimentih in na suspendirano snov.

**Obstojnost in razgradljivost:**

Za topila (destilati nafte, naftni plin, heptan) se v atmosferskem okolju pričakuje razgradnja v nekaj dneh. Topila so biorazgradljiva.

**Akumulacija:**

Heptan se lahko akumulira v ribah in vodnih organizmih.

Biokoncentracija naftnih plinov v vodnih organizmih ni značilna.

**Ekotoksičnost:** Zelo strupeno za vodne organizme: Lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

**13. SMERNICE ZA ODSTRANJEVANJE**

**Opis ostankov:** Produkt in embalaža.

**Metode odstranjevanja pripravka:** Sežig vpojnega materiala v ustreznih sežigalnih napravah.

**Klasifikacija odpadnega produkta:**

Odpadna embalaža se klasificira s klasifikacijsko številko 15 01 10\* - odpadna embalaža, ki vsebuje nevarne snovi.

Pripravek se klasificira s klasifikacijsko številko 13 02 05\* - mineralna neklorirana motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja.

**Priporočila za odstranjevanje:** Oddati pooblaščenim odstranjevalcem tovrstnih odpadkov. upoštevati predpise s področja ravnanja z odpadki: Uredbo o ravnanju z odpadki, Uredbo o ravnanju z odpadki na odlagališčih, Uredbo o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo, Uredbo o odstranjevanju odpadnih olj.

**14. INFORMACIJE O TRANSPORTU**

**Transport po kopnem ADR/RID:** UN 1950, aerosoli, 2, 5F

**Transport po reki ADN/ADNR:** Ni podatka.

**Transport po morju IMDG:** UN 1950, aerosoli, vnetljivo, razred 2.1, EmS F-D, S-U, Erg št. 126 omejena količina

**Transport po zraku ICAO/IATA:** UN 1950, aerosoli, vnetljivo, razred 2.1

**15. ZAKONSKO PREDPISANE INFORMACIJE****Predpisi:**

Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi/pripravkov, Zakon o kemikalijah, Direktiva Sveta 67/548/EGS (z dopolnitvami) o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi, Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 1999/45/EC (z dopolnitvami) o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi, 1907/2006 REACH

**Ocena kemijske varnosti:** /

**Oznaka nevarnosti proizvoda:**

F

**LAHKO VNETLJIVO**

N

**OKOLJU NEVARNO****Vsebuje nevarno snov: /****Standardna opozorila:**

R66 Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe in razpokane kože.

R67 Hlapi lahko povzročijo zaspanost in omotico.

R51/53 Strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

**Standardna obvestila:**

S16 Hraniti ločeno od virov vžiga – ne kaditi.

S23 Ne vdihavati hlapov/meglice.

S24 Preprečiti stik s kožo.

S51 Uporabljati le v dobro prezračenih prostorih.

S61 Ne izpuščati/odlagati v okolje. Upoštevati posebna navodila/varnostni list.

**Ostale informacije: /****16. DRUGE INFORMACIJE****Seznam ustreznih stavkov R:**

.

**K poglavju 3**

R10 Vnetljivo.

R11 Lahko vnetljivo.

R12 Zelo lahko vnetljivo.

R15 V stiku z vodo se sproščajo zelo lahko vnetljivi plini.

R23/24/25 Strupeno pri vdihavanju, v stiku s kožo, in pri zaužitju.

R38 Draži kožo.

R39/23/24/25 Strupeno: nevarnost zelo hudih trajnih okvar zdravja pri vdihavanju, v stiku s kožo in pri zaužitju.

R50 Zelo strupeno za vodne organizme.

R51 Strupeno za vodne organizme

R53 Lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

R65 Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.

R66 Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

**Ime izdelka:** 785 Parting Lubricant (Aerosol)

R67 Hlapi lahko povzročijo zaspanost in omotico

R38 Draži kožo.

R50/53 Zelo strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajnejše škodljive učinke na vodno okolje.

R65 Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.

R67. Hlapi lahko povzročijo zaspanost in omotico.

**Nasveti o usposabljanju:**

Delavci morajo biti seznanjeni z vsemi nevarnostmi na delovnem mestu. Usposabljanje mora biti izvedeno skladno z zakonom o varnosti in zdravju pri delu.

**Priporočene omejitve uporabe: /**

**Dodatne informacije: /**

**Viri ključnih podatkov, uporabljenih za sestavo dokumentacije:**

Varnostni list proizvajalca CHESTERTON Material safety data sheet št. 194A-12.

**Revizija varnostnega lista:**

Varnostni list je bil revidiran zaradi sprememb v varnostnem listu proizvajalca.